



MANTSINEN 95

**EFFIZIENZ AUF
HÖCHSTEM NIVEAU**





Effizienz auf höchstem Niveau dank schneller, präziser Hydraulik.

MATERIAL-UMSCHLAG LEICHT GEMACHT

Die präzisen und gleichzeitig effizienten Mehrzweck-Materialumschlagmaschinen von Mantsinen sind die perfekte Lösung für Häfen und Industriebetriebe, in denen jede Art von Schüttgut, Schrott, Schnittholz und Massenstückgut umgeschlagen wird. Das Mantsinen Schnellwechselsystem macht die Arbeit mit verschiedenen Anbaugeräten einfach, sicher und effizient.

Mit mehr als 50 Jahren Erfahrung in Logistikdienstleistungen für die Schwerindustrie kennt sich Mantsinen mit den Anforderungen und Herausforderungen bei Materialumschlagmaschinen in unterschiedlichen Betrieben aus. Unser Wissen um die Anforderungen an Auftragnehmer bringt zusammen mit Fertigungs-Know-how von Weltklasse einzigartige Lösungen für den effizienten Materialumschlag hervor.

Mit unseren fundierten Kenntnissen können wir Ihren Betrieb und Ihre Maschinenkonfiguration optimieren.

LEBENS-LANGE PRODUKTIVITÄT
Mantsinen Materialumschlagmaschinen sind dank langer Lebensdauer und dauerhafter Haltbarkeit eine langfristige Investition. Die hausinterne Fertigung von Maschinen und Anbaugeräten sorgt für hohe Qualität ohne Kompromisse. Alle kritischen Komponenten werden mit der Finite-Elemente-Methode auf der Basis von Prüfungen mit Dehnungsmessstreifen im realen Betrieb gründlich analysiert. Die Mindestlebensdauer unserer Maschinen liegt bei über zwei Millionen Arbeitszyklen mit maximaler Last.

VON NATUR AUS NACHHALTIG

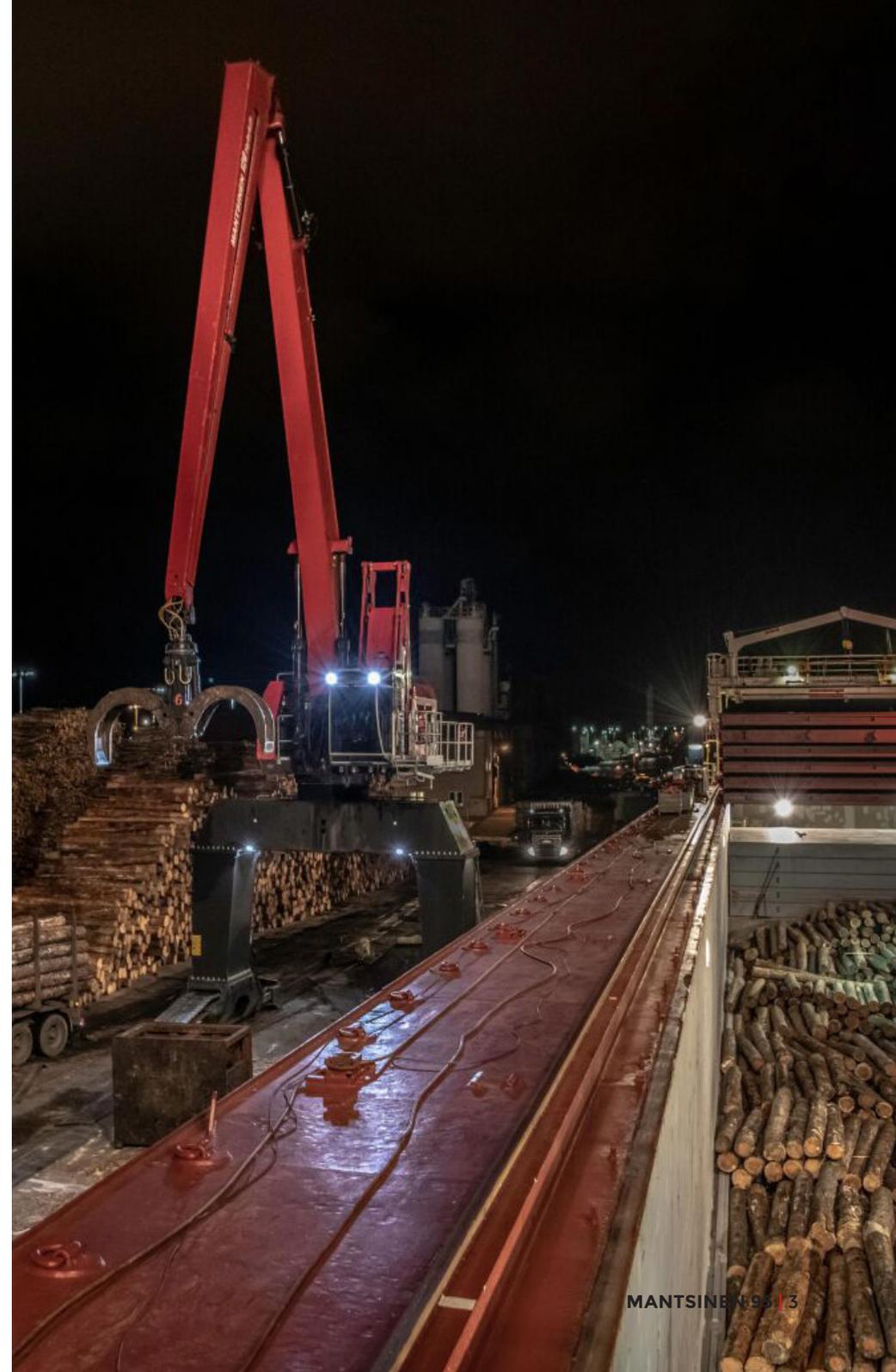
Seit über zwei Jahrzehnten treibt Mantsinen die Entwicklung energieeffizienter Innovationen und nachhaltiger Lösungen voran. Die Maschine verfügt über ein energieeffizientes, funktionspezifisches Load-Sensing-Hydrauliksystem mit lastunabhängiger Durchflussverteilung zur bedarfsgerechten Leistungsbereitstellung. Zudem speist die geschlossener Hydraulikkreis des Schwenkwerks beim Abbremsen des Schwenkvorgangs kinetische Energie wieder in das System ein. Die thermostatgeregelten Hydraulikgebläse laufen mit optimaler Drehzahl und verringern so Energieverbrauch und Geräuschpegel.

ZUKUNFTSWEISENDER ELEKTROANTRIEB

Maschinen mit elektrischem Antrieb sind eine kosteneffiziente und

ökologische Alternative zu Maschinen mit Dieselmotor. Sie bieten das gleiche Leistungsniveau ohne Abgasemissionen, einen niedrigen Geräuschpegel und geringere Energie- und Wartungskosten. Die Maschinen der E-Serie sind auf Anfrage für lokale Netzspannungen konfiguriert erhältlich.

Eine Vielzahl von Kabeltrommellösungen erfüllt verschiedenste Anforderungen in Bezug auf das Verfahren der Maschine, unabhängig vom Unterwagentyp. Mit einem dieselbetriebenen Mantsinen PowerPack als Sonderausstattung lassen sich elektrische Maschinen unabhängig von der Spannungsversorgung verfahren. Bei den Motoren der Effizienzklasse IE3 sorgt ein Softstarter für einen niedrigen Anlaufstrom. Eine Blindleistungskompensationsanlage ist ebenfalls optional erhältlich.



ALLES UNTER KONTROLLE

MANTSINEN STEUERSYSTEM (MCS)

Das Mantsinen Steuersystem ist für den kosteneffizienten Materialumschlag mit moderner Technologie konzipiert. Auf der bedienerfreundlichen Benutzeroberfläche wird nur angezeigt, was wirklich wichtig ist. Das erleichtert den täglichen Betrieb und ermöglicht es dem Kranführer, sich auf die aktuelle Aufgabe zu konzentrieren. Die verstellbaren Multifunktions-Joysticks für die Frontausrüstung sind äußerst ergonomisch und komfortabel. Elektrisch gesteuerte Proportionalfunktionen sorgen für sanfte und effiziente Bewegungsabläufe unter allen Bedingungen.

Fahr- und Lenkfunktionen werden über einen Ein-Hand-Joystick gesteuert. Das Verfahren von Maschinen mit Schienenfahrwerk erfolgt über Pedale. Das System ist mit elektrischer Endlagendämpfung für Ausleger, Stiel und Kabinenheber ausgestattet, um unangenehme dynamische Stöße zu vermeiden.

MENSCH-MASCHINE-SCHNITTSTELLE

- Grafische Benutzeroberfläche mit 7"-Display
- Bedienerfreundliches Multifunktions-Steuerrad
- Betriebsdaten und Messinstrumente
- Anzeige von Informationen zu Sonderausstattung
- Bordeigene und Ferndiagnose mit detaillierter Fehlerbeschreibung
- Akustisches Signal für kritische Alarme
- Präzisionsmodus und Heavy Lift Modus
- Einstellungen für Hauptfunktionen und Optionen
- Fehlerprotokollierung
- Sofortige Energieverbrauchsmessung
- Zeitraumbezogener Kraftstoff- oder Stromverbrauch



STEUERSYSTEM	SERIENMÄSSIG	OPTIONAL
Leerlaufautomatik	•	
Heavy Lift Modus	•	
Präzisionsmodus	•	
Totmannschalter an Joysticks		•
Automatisches Anheben des Ausleger beim Greiferschließen		•
Anemometer mit Alarm bei 25 m/s, Verlangsamung bei 30 m/s		•
Fernbedienung für Verfahren		•
Vorrüstung für temporären Arbeitskorb		•
Turbo-Timer		•
Vertikalhub		•
Containerumschlagmodus		•

SICHERHEIT OHNE KOMPROMISSE

MANTSINEN SICHERHEITSSYSTEM (MSS)

Mantsinen Maschinen sind serienmäßig mit einem fortschrittlichen Sicherheitssystem ausgestattet. Sensoren an Frontausrüstung, Schwenkwerk und Kabinenhebesystem ermöglichen einen jederzeit kontrollierten Betrieb der gesamten Maschine.

Überlastsicherung und Stabilitätskontrolle sind genauso vorhanden wie ein System zum Schutz vor Kollisionen mit der Kabine einschließlich Warn- und Bewegungsabschaltungsfunktion. Das Anbaugerätemenü ist ebenfalls Teil des Systems. Echtzeitinformationen zu Last, Reichweite und Höhe werden zusammen mit einer grafischen Animation des Maschinenbetriebs auf

der grafischen Benutzeroberfläche angezeigt.

Zudem bietet das System verschiedene bedarfsgerecht einstellbare Sicherheitsfunktionen wie maximale und minimale Betriebshöhe und gesperrte Sektoren. Assistenzsysteme für den Kranführer sind als Sonderzubehör erhältlich. Die Hubautomatik hebt beispielsweise den Ausleger beim Greiferschließen an, um Schäden an Laderaum oder Güterwagen zu vermeiden. Das System ermöglicht anhand der zu Lastzyklen erfassten Verlaufsdaten eine Bewertung der Maschinenauslastung.





AUF DATEN GESTÜTZT

MANTSINEN INSIGHT™

MANTSINEN INSIGHT™ bietet umfassende Informationen zu einzelnen Materialumschlagmaschinen und ganzen Flotten. Mit Daten von über 150 Ausgängen pro Maschine sorgen wir dafür, dass Sie Ihre Betriebsabläufe jederzeit im Blick behalten, vor Ort oder aus der Ferne, ganz egal, wo Sie sind. Mit Insight verbessern Sie Ihre Leistung und spielen in der Branche ganz vorne mit.

MANTSINEN INSIGHT™ ermöglicht die automatische Datenspeicherung mit Zugriff auf Betriebs- und Serviceinformationen. Aus den in Insight gespeicherten Daten sind die Verlaufsdaten der Maschine bei Bedarf jederzeit einfach abrufbar. Neben der Fernüberwachung der Maschine ermöglicht Insight serienmäßig die Anbindung an das Steuersystem der Maschine. Zusammen mit der bordeigenen Diagnose sorgen diese Funktionen für die bestmögliche Unterstützung aller Anforderungen in Bezug auf die Maschine.

MANTSINEN INSIGHT™ STANDARD	SERIENMÄSSIG
Anlagenberichte	•
Produktivitäts-/Effizienzansichten	•
Flottenansicht	•
Visualisierte Sensordaten	•
Tool für anstehende Servicearbeiten	•
Verlaufsdaten	•
Daten für Unterstützung durch Händler/Werk	•
Fernzugriff auf Steuersystem für Unterstützung durch das Werk	•
Globale SIM-Karte	•



Verlaufsdaten zur Maschine



Wiederverkauf



Verlaufsdaten zum Service



Produktivitätssteigerung



Maschinenberichte



Echtzeitdaten

STÄRKE BRAUCHT FREIE SICHT

EDELSTAHLKABINE

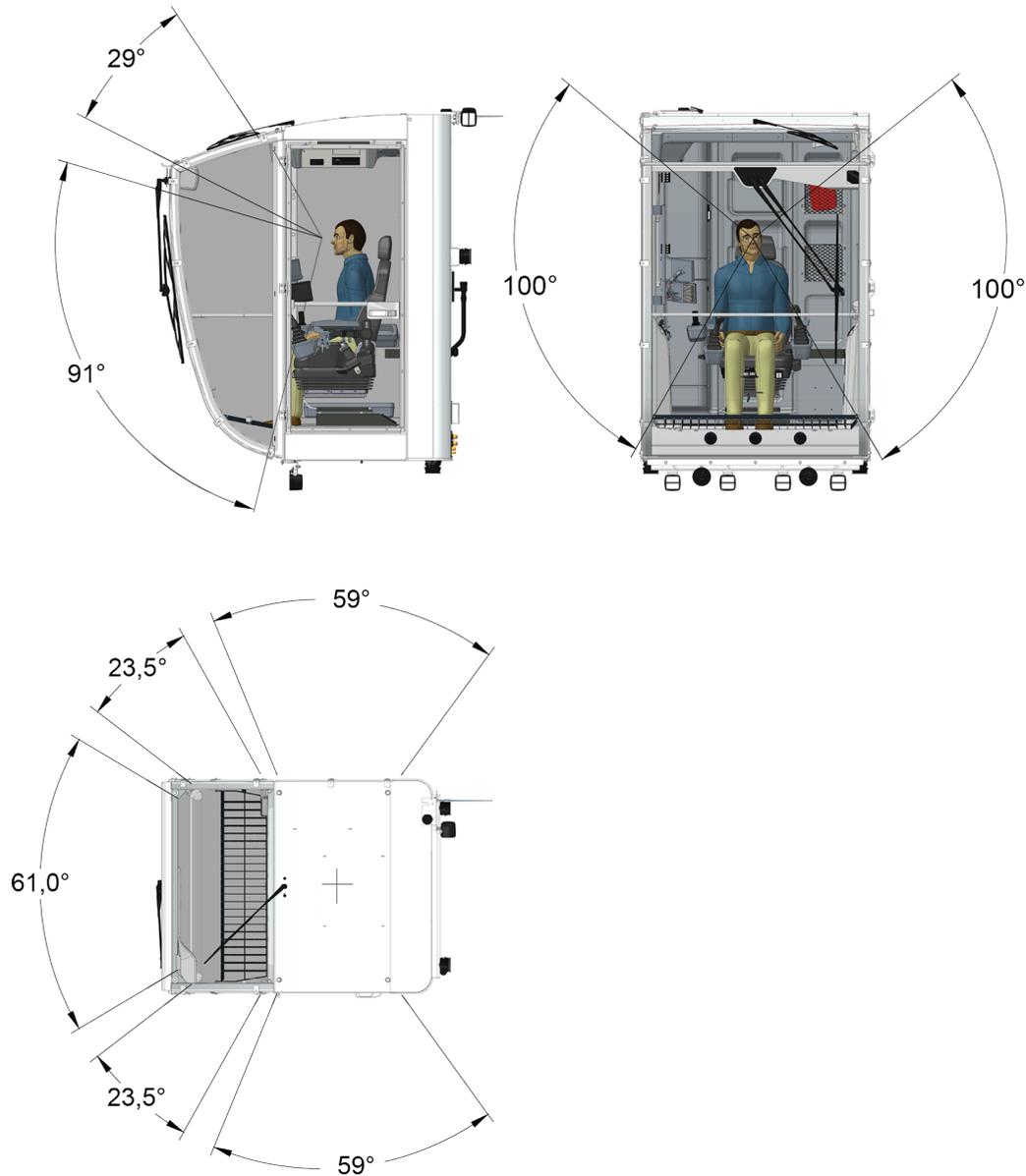
In der geräumigen und modernen Krankabine ist die große gewölbte Frontscheibe bis zu einem Bodenfenster verlängert und bietet so hervorragende Sicht. Die aus Edelstahl gefertigte Kabine bietet selbst in anspruchsvollsten oder korrosiven Arbeitsumgebungen eine lange Lebensdauer. Kranführer profitieren dank Schalldämmung, geringen Vibrationen und hochwertiger Innenausstattung von einem besonders komfortablen Arbeitsplatz.

Die leistungsstarke Heizung und Klimaanlage, getönte Scheiben und verstellbare Sonnenblenden machen die Kabine bei jedem Wetter komfortabel. Der Scheibenwischer verfügt über zwei Geschwindigkeiten, eine einstellbare Intervallautomatik und eine Waschfunktion. Auch ein Scheibenwischer für das Dachfenster ist vorhanden.

Der Arbeitsplatz des Kranführers ist ergonomisch gestaltet. Alle Joysticks, Steuerpulte und Displays für die Benutzeroberfläche lassen sich einfach steuern und bedienen.



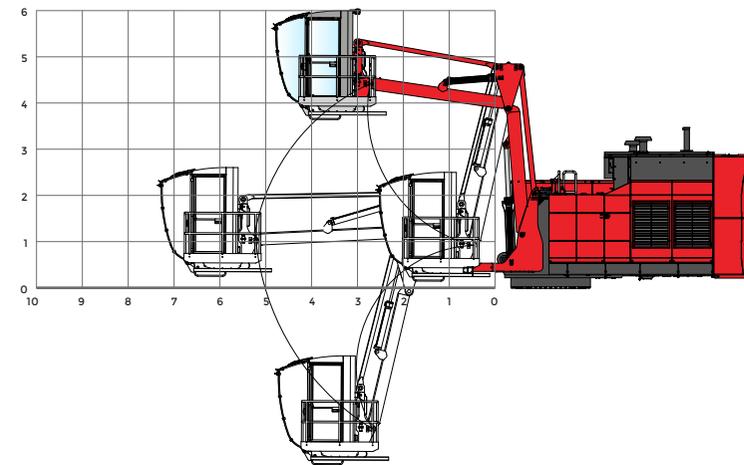
SICHT AUS DER KABINE



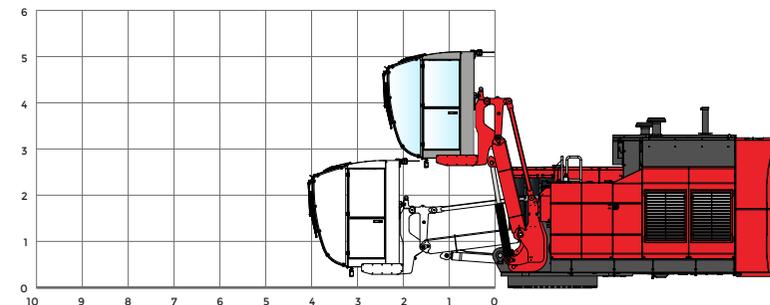
KABINENHEBESYSTEM

Für den Mantsinen 95 stehen zwei Kabinenhebessysteme zur Auswahl. Das robuste Mantsinen Kabinenhebessystem N2-5000 lässt sich vertikal und horizontal unabhängig voneinander in die Position bewegen, in der der Kranführer optimale Sicht hat. Das Kabinenhebessystem N1-3000 ist mit einem Arm ausgestattet und hebt den Kranführer problemlos in die Höhe.

N2-5000



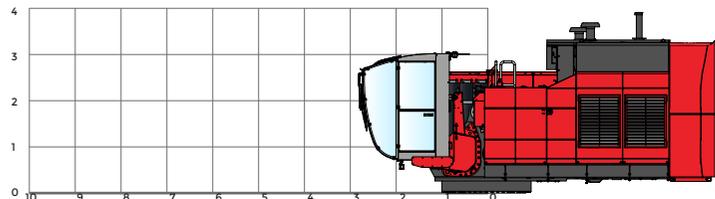
N1-3000



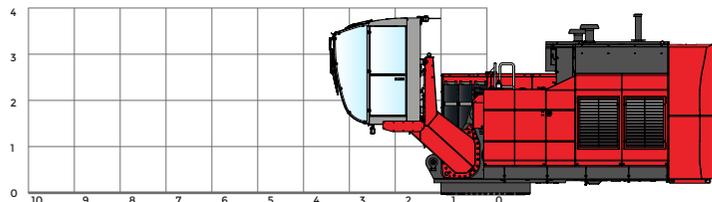
FESTE KABINENPOSITIONEN

Beim Mantsinen 95 stehen drei feste Kabinenpositionen zur Auswahl.

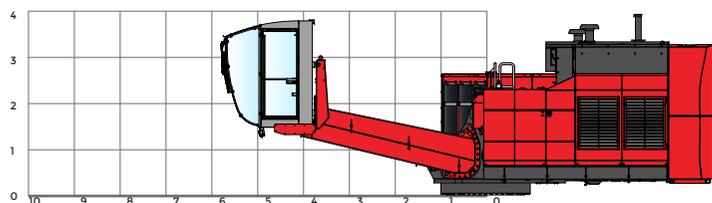
FESTE KABINENPOSITION 1.



FESTE KABINENPOSITION 2.



FESTE KABINENPOSITION 3.



KABINENAUSSTATTUNG UND FAHRERSITZ	SERIENMÄSSIG	OPTIONAL
Automatische Heizung und Klimaanlage	•	
Einteilige, gewölbte und beheizbare Frontscheibe	•	
Dachfenster	•	
Getönte Fensterscheiben	•	
Sonnenblenden	•	
Klappsitz für Beifahrer mit Sicherheitsgurt	•	
Hupe	•	
Rückspiegel	•	
Rettungsgeschirr und Erste-Hilfe-Set	•	
Bluetooth-fähiges Radio mit CD/USB-Funktion (MP3/WMA)	•	
Getränkehalter	•	
Dokumentenfach	•	
Zwei 12-V-Anschlüsse für Ladegeräte	•	
Standardsitz	•	
- Luftfederung	•	
- Automatische Gewichts Anpassung	•	
- Sicherheitsgurt	•	
- Heizung	•	
- Vollständig einstellbar	•	
Sitz Be-Ge 3110 FC4 Airvent		•
Drehbarer Sitz		•
Schutzgitter für Frontscheibe, Bodenfenster und Dachfenster		•
Frontscheibe aus Panzerglas		•
Sonnenschutzfolien für alle Fenster außer Dachfenster		•
Notausgang oben an der Kabine		•
Lautsprecher mit Schwannenhalsmikrofon und Pedal		•
Vorrüstung für UKW-Telefon mit Mikrofon, Pedal und Kabelbaum		•
230-V-AC-Steckdose in Kabine bei Dieselmachine, max. Strom 30 A		•
Alcolock-System mit SMS-Funktion		•
Zusätzliche Luftfiltereinheit mit Kabinendruckregelung		•
Kamera mit 7" Display. Stiel- oder Rückfahrkamera		•
Kamera mit 12" Display. Stiel- oder Rückfahrkamera		•
Stiel-, Rückfahr- und rechte Seitenkamera mit gemeinsamem 12" Display		•
Kameraaufnahmesystem mit 160 h Kapazität		•
WLAN-Kamera		•

AUF LEISTUNGSSTÄRKE AUSGELEGT

OBERWAGEN

Der Mantsinen Oberwagen ist ganz auf einen schnellen Materialumschlag mit schweren Lasten ausgelegt. Die unternehmenseigene Erfahrung im Umschlag von Hunderten von Millionen Tonnen gewährleistet Design, Funktionalität und Wartungsfreundlichkeit auf hohem Niveau.

ANTRIEB

Volvo Penta-Dieselmotoren sind in der Materialumschlagbranche für ihre hohe Leistung, niedrigen Kraftstoffverbrauch und Langlebigkeit bekannt. Der Motor oder Elektromotor befindet sich in einem schallisolierten Motorraum.

Über Türen ist der Motor zu Wartungszwecken von beiden Seiten aus leicht zugänglich. Um das Brandrisiko zu reduzieren, ist der Pumpenraum durch ein Brandschott vom Motorraum isoliert.

HYDRAULIK

Die Haupthydraulik besteht aus zwei Axialkolben-Verstellpumpen und einer Schwenkpumpe mit geschlossenem Kreislauf. Es gibt einen separaten Kreis für die Drehkopf-, Kabinenhebesystem- und optionale Anbaugerätefunktionen sowie für Gebläse. Effiziente Filterung und ein 3-Mikron-Nebenstrom-Feinfilter mit Wasserabscheider halten das Öl dauerhaft sauber und frei von Wasser und verlängern so die Betriebszeit und die Lebensdauer von Komponenten und Öl.

Der Hydraulikölkühler und der Motorkühler sind zu Reinigungszwecken von der Wartungsplattform aus leicht zugänglich. Die Umkehrfunktion der Gebläse reinigt Öl- und Motorkühler ohne Betriebsunterbrechung.

STARRER HAUPTTRAHMEN

Der starre Hauptrahmen und die großen Bolzendurchmesser garantieren eine lange Lebensdauer der Maschine.

WARTUNGSSTEGE AUCH INNEN

Die breiten Wartungsstege innen und außen erfüllen internationale Sicherheitsnormen und bieten uneingeschränkten und sicheren Zugang zu allen Wartungspunkten.

SCHWENKWERK

Der Mantsinen 95 ist mit einem dreireihigen Heavy Duty-Rollendrehkranz mit großem Durchmesser und Innenverzahnung im Ölbad ausgestattet. Zwei schwere Planetenschwenkgetriebe verfügen über integrierte automatische Lamellenbremsen. Der geschlossene Hydraulikkreis des Schwenkwerks sorgt mit einem hochmodernen elektrischen Steuerungssystem für sanfte und gut kontrollierbare Schwenkbewegungen. Der geschlossene Hydraulikkreis des Schwenkwerks spart viel Energie und sorgt für maximale Betriebsleistung.

LADEAUSRÜSTUNG

Mit einer Vielzahl von geraden oder gekröpften Auslegern und verschiedenen Stiellängen lässt sich die Maschine für maximale Produktivität optimieren. Mantsinen entwirft und analysiert Ausleger und Stiele mit modernen Finite-Elemente-Methoden auf der Grundlage von Realbetrieb, Messungen und langjähriger Praxiserfahrung. Ihre erwartete Mindestlebensdauer beträgt über zwei Millionen Arbeitszyklen bei maximaler Last. Ausleger und Stiele werden unter enger Qualitätskontrolle im eigenen Werk hergestellt, um eine lange Lebensdauer dieser Komponenten bei Dauerbeanspruchung zu gewährleisten.

AUSLEGER

Fuß und Zylinderlagerungen des Auslegers sind aus Stahlguss gefertigt und sorgen für eine hervorragende Lebensdauer eines der kritischsten Bauteile der Maschine. Die optimierte Kastenkonstruktion sorgt für maximale Lebensdauer ohne Kompromisse. Eine robuste Konstruktion und große Bolzendurchmesser minimieren Oberflächendrücke und den Buchsenverschleiß.

STIEL

Der Stielfuß inklusive Zylinderlagerungen besteht aus einer einteiligen Stahlgusskonstruktion. Gusskonstruktionen in den besonders belasteten Bereichen gewährleisten Festigkeit, Haltbarkeit und lange Lebensdauer des Bauteils.

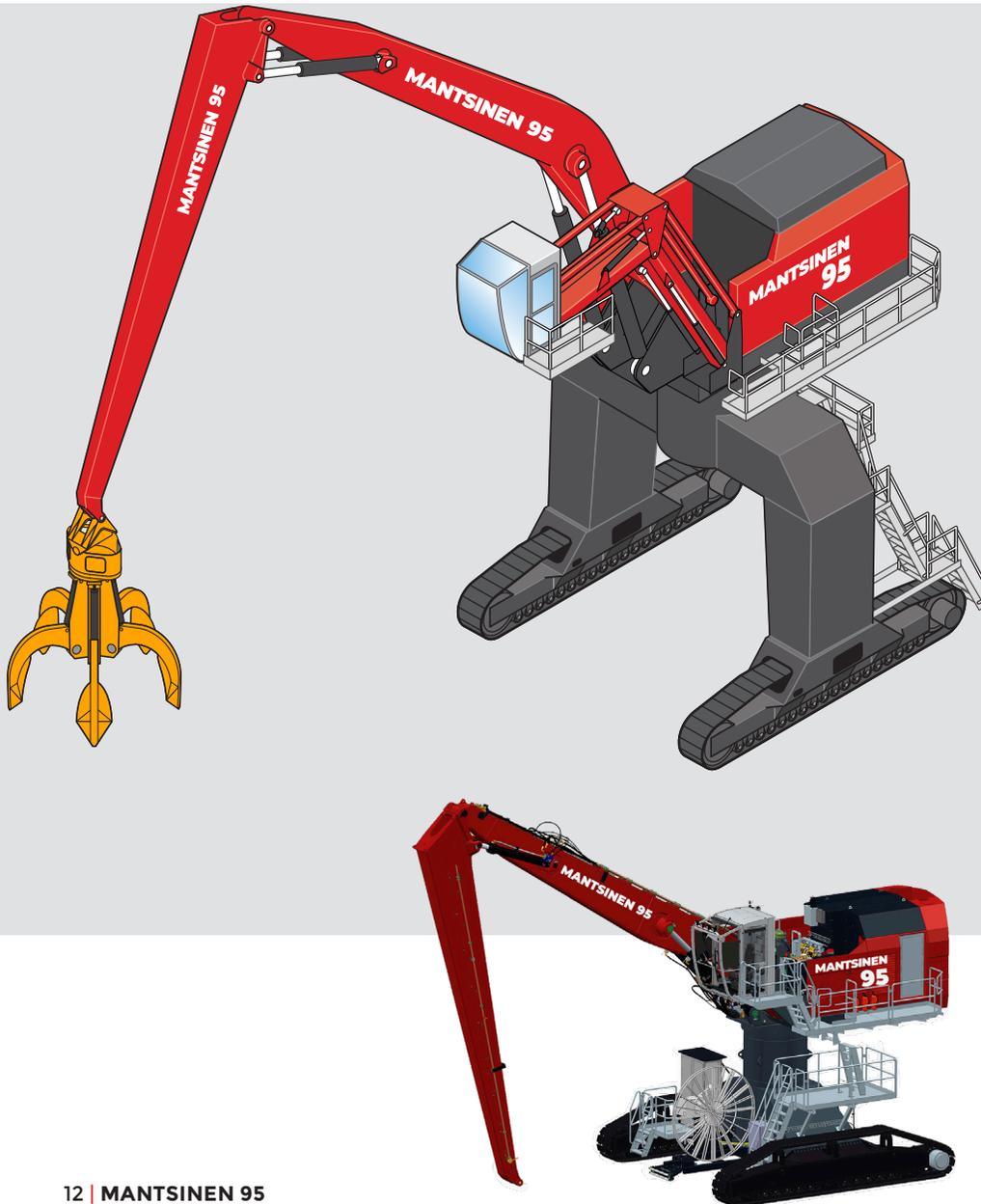
Der Stielkasten besteht aus vier C-Profilen aus hochfestem Stahl. Das Design kommt ohne Schweißnähte in hochbelasteten Bereichen des Stiels aus, was ihn leicht und extrem langlebig macht. Die Hydraulikleitungen sind an den Seiten des Stiels gut geschützt. Dank des einzigartigen Designs von Stielspitze und Aufhängung liegen die Schläuche des Anbaugeräts nicht frei.

SONDER- UND SERIENAUSSTATTUNG

AUSSTATTUNG	SERIENMÄSSIG	OPTIONAL
Arbeitsscheinwerfer, 24-V-LED; 4 unter der Kabine, 4 am Stiel, 1 auf Kabinendach	•	
Zentralschmierung für Frontausrüstung und Drehkranz	•	
Zentralschmierung für mobilunterwagen	•	
Zweite Druckeinstellung für Anbaugeräte mit 250 bar	•	
Blinklicht und akustischer Fahralarm	•	
Oberflächenbeschichtung für C3 M nach ISO 12944-2	•	
Bedienungs- und Wartungsanleitungen, 2 gedruckt, 2 auf Speichersticks	•	
Elektronischer Ersatzteilkatalog, 2 auf Speichersticks (englisch)	•	
HYDRAULIK		
Zusätzliche Anbaugerätefunktion, 200 bar, 56 l/min		•
Zweite zusätzliche Anbaugerätefunktion, 200 bar, 56 l/min		•
Hydraulikvorrüstung für Magnetgenerator, max. Volumenstrom 165 l/min		•
Magnetgeneratorsystem 20 kW		•
Zusätzliche Unterwagenhydraulikfunktion mit Pedal		•
Biologisch abbaubares Hydrauliköl		•
FILTERUNG		
Großer Nebenstromfeinfilter mit Wasserabscheider		•
Filter für Anbaugeräteleitungen		•
Zusätzlicher Kraftstofffilter mit Heizung		•
SCHMIERUNG		
Automatisches Schmiersystem bis zur Aufhängung		•
Automatisches Schmiersystem bis zum Anbaugerät		•
SCHEINWERFER		
2 zusätzliche Scheinwerfer am Ausleger		•
Unterwagenscheinwerfer, einer in jede Richtung, insgesamt 4		•
Scheinwerfer für Unterwagenplatten, einer auf jede Platte gerichtet, insgesamt 4		•
Fahrscheinwerfer für öffentliche Straßen		•

HEIZUNG	SERIENMÄSSIG	OPTIONAL
Elektrische Heizung für Motor, Hydraulik und Kabine, 3-phasige Steckdose		•
Automatisches Batterieladegerät		•
Vorwärmer für Motor und Kabine, kraftstoffbetrieben, mit Multicontrol-Zeitschaltuhr		•
BETANKEN		
Elektrische 24-V-Betankungspumpe mit 8-m-Schlauch auf 1"-Schlauchtrommel		•
Gehäuse mit 24-V-Betankungspumpe am Unterwagen		•
Betankungsleitung 2", vom Boden aus		•
24-V-Betankungspumpe für AdBlue, Kabelbaum, Pistole & 15-m-Schlauchtrommel für IBC-Container		•
ALLGEMEINES		
Brandbekämpfungsanlagen		•
Schutztür, Türklingel + elektrisches Schloss (vom Kranführer zu öffnen)		•
NATO-Stecker für Starthilfekabel		•
Not-Aus-Tasten am Unterwagen, 2 Stück		•
Zugkupplung		•
Eckabdeckungen für Stiel, 4 Stück		•
Stielabdeckung zum Schutz vor anschlagendem Greifer		•
Servicekran, zulässige Nutzlast 500 kg, 5 m Schwenkarm, elektrisch, 230 V AC.		•
Werkzeugkasten im Unterwagen, Aluminium		•
RESERVESYSTEME		
Tragbare Hydraulikeinheit für Schwenkwerk, Hauptausleger und Stiel, Elektro- oder Motorantrieb		•
Vorrüstung für tragbare Einheit		•
Dieselbetriebenes PowerPack Mantsinen 100 für Verfahren mit Fernbedienung		•
OPTIONALE OBERFLÄCHENBESCHICHTUNGEN		
C4 M, Außenflächen der Hauptkomponenten		•
C5 M, Außenflächen der Hauptkomponenten		•
Individuelle Kundenaufkleber		•
Individuelle Farbtöne: Ladeausrüstung, Abdeckungen, Gegengewicht, Kabinenhebeseystem		•

MANTSINEN 95R



Lange Raupenlaufwerke mit hoher Spurweite und der starre Kastenrahmen verschaffen der Maschine eine hervorragende Stabilität. Die flachen Bodenplatten laufen ruhig und leise auf Schotter, Asphalt und Beton. Der hydrostatische Raupenantrieb besteht aus Zweigang-Axialkolben-Fahrmotoren und Planetengetrieben. Zur Verzögerung kommen automatische Federspeicher-Lamellenbremsen mit hydraulischer Lüftung zum Einsatz.

RAUPENPORTAL

Das Portal mit Raupenfahrfwerk bietet erhebliche Vorteile in Bezug auf ein effektives Logistiklayout. Der Portalunterwagen ermöglicht die Durchfahrt von Lkw oder Güterwagen. Zusätzlich minimiert der optimierte Schwenkwinkel die Maschinenzyklus- und Lkw-Wartezeiten.

95R

	RAUPENUNTERWAGEN	RAUPENPORTALUNTERWAGEN
Höhe des Unterwagens	2,5 m, mit Pylon 4,0 / 4,7 / 5,2 m	6,5 / 7,0 / 8,0 m, mit Pylon 8,0 / 8,7 m
Spurweite	6.060 mm	6.060 mm
Tragende Kettenlänge	6.800 mm	6.800 mm
Bodenplatten	850 mm, flach	850 mm, flach
Fahrgeschwindigkeit	Max. 3,5 km/h	Max. 3,5 km/h
SONDERAUSSTATTUNG		
Bodenplatten	670 mm, flach	670 mm, flach
Zusätzlicher Kraftstofftank	1 x 1.000 l oder 2 x 1.000 l	1 x 1.000 l oder 2 x 1.000 l
	Heavy Duty-Raupen für extreme Bedingungen	Heavy Duty-Raupen für extreme Bedingungen

Robuste und bewährte Ausführungen des Unterwagens sind für jeden Bedarf und alle Arbeitsumgebungen erhältlich. Alle Mantsinen Unterwagen zeichnen sich durch hohe Stabilität und Robustheit aus. Der sichere Betrieb im 360°-Radius mit voller Last ist bei allen Maschinen möglich.

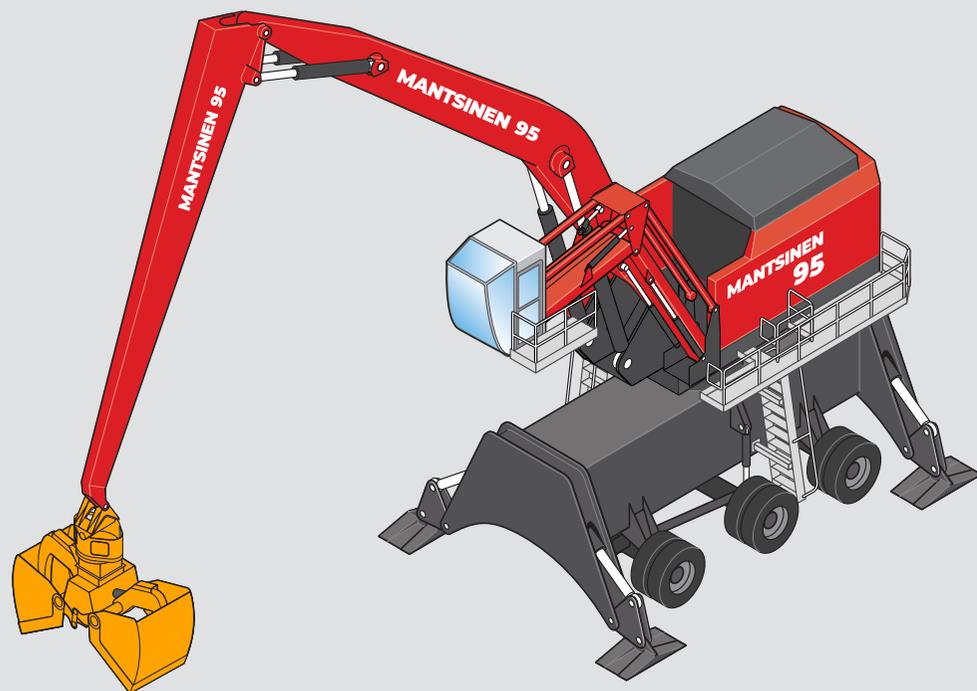
MANTSINEN 95M

Der robuste mobile 3-Achs-Unterwagen mit Vollgummibereifung reduziert die Achslasten und ermöglicht eine große Mobilität für Maschinen dieser Größenklasse. Zweiachsantrieb und -lenkung sorgen für eine gute Zugkraft und erleichtern den Betrieb auf unebenen Oberflächen. Die Antriebsachsen sind mit hydraulischen nassen Lamellenbremsen als Betriebsbremsen und Federspeicher-Lamellenbremsen als Feststellbremsen ausgestattet. Gleichzeitig oder separat steuerbare Stützbeine sorgen auch unter anspruchsvollen Bedingungen für Stabilität im 360°-Betrieb mit voller Last. Kolbenstangenschutz der Abstützzyliner und automatische Unterwagenschmierung gehören zur Serienausstattung.

MOBILPORTAL

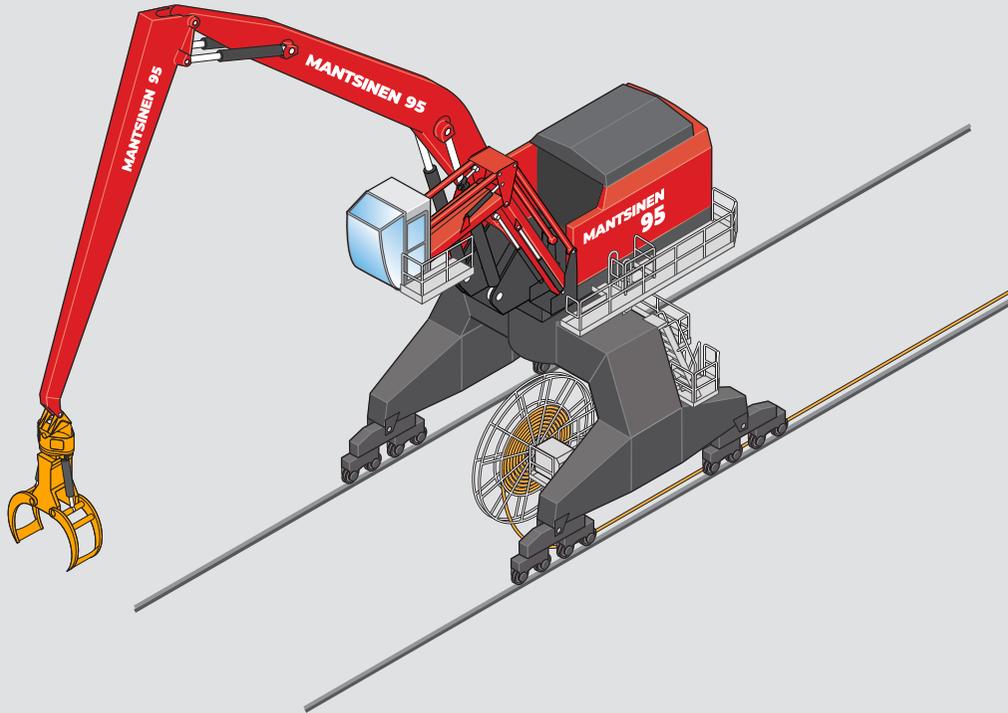
Der Mobilportalunterwagen Mantsinen 95 verfügt über einen kastenförmigen starren Portalrahmen. Zur Serienausstattung gehören sechs unabhängig voneinander aufgehängte und gelenkte Pendelachsen, die Hundegang und Seitwärtsfahrt ermöglichen. Der Achtrad-Hydraulikantrieb wurde mit Axialkolbenmotor mit variabler Verdrängung realisiert. Die automatische Nivellierung mit hydraulischen 4-Punkt-Abstützzylinde rn sowie die automatische Unterwagenschmierung gehören ebenfalls zur Serienausstattung.

95M	MOBILUNTERWAGEN	MOBILPORTAL
Höhe des Unterwagens	3,0 m, mit Pylon 4,5 / 5,2 / 5,7 m	6,5 / 7,0 / 8,0 m, mit Pylon 8,7 m
Radstand	2 x 2.800 mm	2 x 2.900 mm
Spurweite	4.145 mm c - c	6.340 mm c - c
Reifen	12 x 14.00-25-Vollgummireifen	12 x 14.00 x 25-Vollgummireifen
Fahrgeschwindigkeit	Max. 10 km/h	Max. 5 km/h
Abstützplatten	950 x 1.500 mm	1.500 x 1.500 mm
Wenderadius (Mittellinie Radsatz)	9,3 m	11,9 m
SONDERAUSSTATTUNG		
Große Abstützplatten mit Gelenklagern (B x L)	1.500 x 1.500 mm	3.000 x 1.500 mm
Zusätzlicher Kraftstofftank	1 x 1.000 l	1 x 1.000 l



Unterwagen sind in verschiedenen Höhen erhältlich, sodass sich Betrieb, Reichweite und Sicht optimieren lassen. Mantsinen stellt individuell auf den jeweiligen Einsatzzweck abgestimmte Stützlastinformationen und Betriebszeichnungen bereit.

MANTSINEN 95S



SCHIENENUNTERWAGEN

Der Schienenunterwagen kann an bereits vorhandene Schienen angepasst werden. Durchmesser und Anzahl der Laufräder können je nach den zulässigen Schienenbelastungen optimiert werden. Für verschiedene Schienenprofile stehen Laufräder mit einem \varnothing von 400 mm und 630 mm zur Auswahl. Hydraulische Planetenaggregate sorgen für ruckfreies Verfahren und halten die Maschine im Betrieb stabil. Die Maschine kann einfach als Zugmaschine für Schüttgutwagen ausgerüstet werden. Schienenreiniger, Puffer und Sturmsicherungen sind als Sonderausstattung erhältlich. Je nach Portalbreite ermöglicht der Unterwagen die Durchfahrt von einem oder mehreren Lkw oder Güterwagen. Maschinen mit Schienenunterwagen sind sowohl mit Diesel- und Elektroantrieb erhältlich.

STATIONÄR

Eine stationäre Installation kann mit unterschiedlichen Portalen oder Pylonen optimiert werden. Die Maschine – ob mit Diesel- oder Elektromotor – kann an einen bestehenden Kai oder Ponton angepasst werden.



TECHNISCHE DATEN

LADEAUSRÜSTUNG

AUSLEGER, GERADE ODER GEKRÖPFT (m)	STIEL (m)	HORIZONTALE REICHWEITE (m)
10	8	17,8
11	9	19,6
12	10	21,6
13	11	23,6
14	12	25,5
15	13	27,4

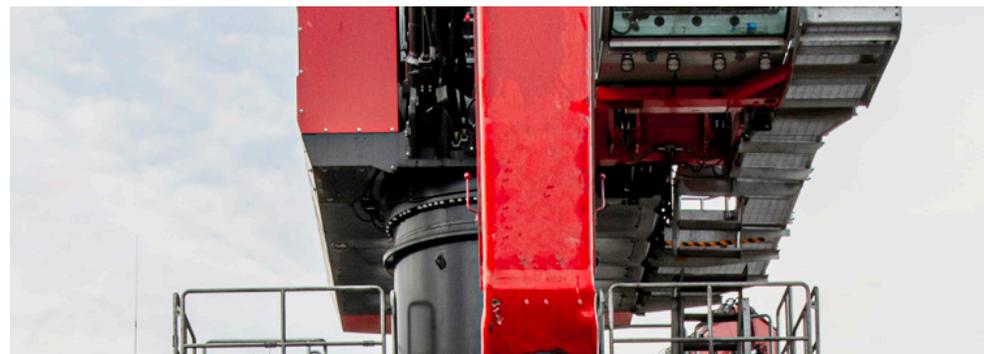
DIESELMOTOR

Motor	TAD1384VE, 375 kW, Stufe V TAD1344VE, 352 kW, Stufe II /Tier 2 TAD1353VE, 345 kW, Stufe IIIA
Hubraum	12,8 l
Anzahl der Zylinder	6
Elektrische Anlage	24 VDC, Lichtmaschine 150 A / 24 V, Batterien 2 × 225 Ah / 12 V

ELEKTROMOTOR

Motor	250 kW, IEC, Motor, IE3 1.500 U/min / 50 Hz
Spannungen	380 bis 690 V serienmäßig, andere Spannungen auf Anfrage

Änderungen an Spezifikationen ohne Vorankündigung vorbehalten. Die Fotos und/oder Zeichnungen in dieser Broschüre dienen nur zur Veranschaulichung. Anweisungen zur ordnungsgemäßen Verwendung dieser Ausrüstung finden Sie in der Bedienungsanleitung.



HYDRAULIKSYSTEM

Fördermenge, Ladeausrüstung und Fahrwerk	2 × 420 l/min
Betriebsdruck, Ladeausrüstung	330 bar
Betriebsdruck, Fahrwerk- und Heavy Lift	350 bar
Fördermenge, Schwenkwerk	410 l/min
Betriebsdruck, Schwenkwerk	270 bar
Schwenkgeschwindigkeit	5,6 U/min
Schwenkmoment	240 kNm

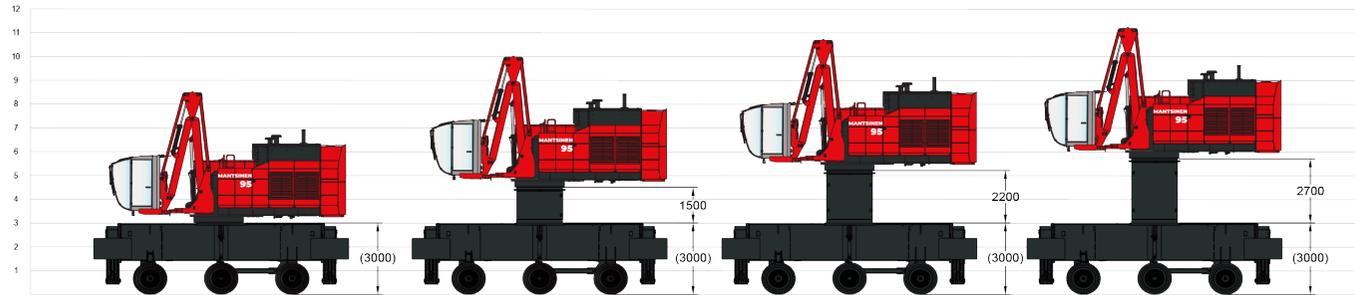
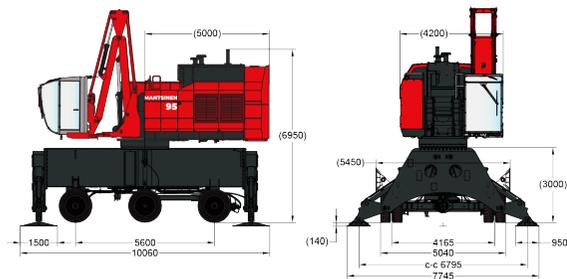
NACHFÜLLKAPAZITÄTEN

Hydraulikölbehälter	1.000 l netto
Kraftstofftank	1.500 l
Motoröl	36 l
AdBlue-Tank	160 l

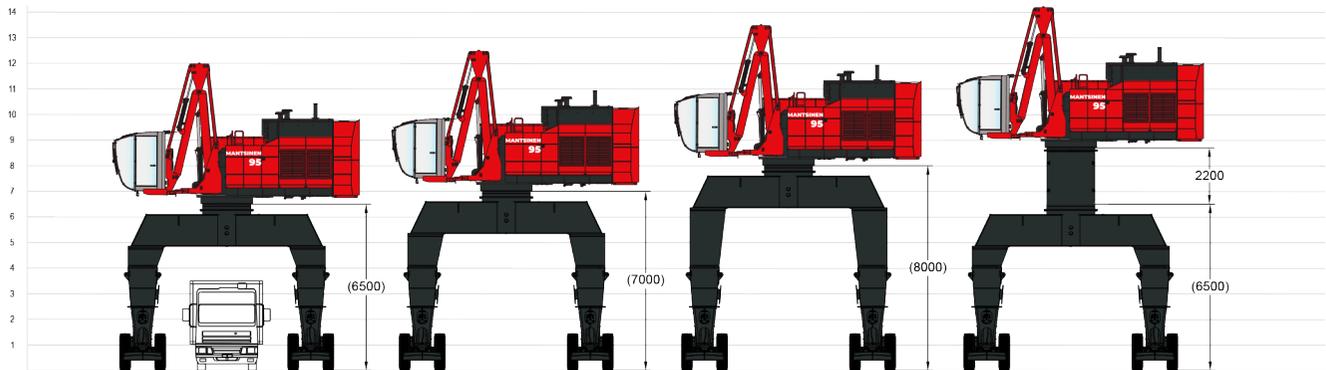
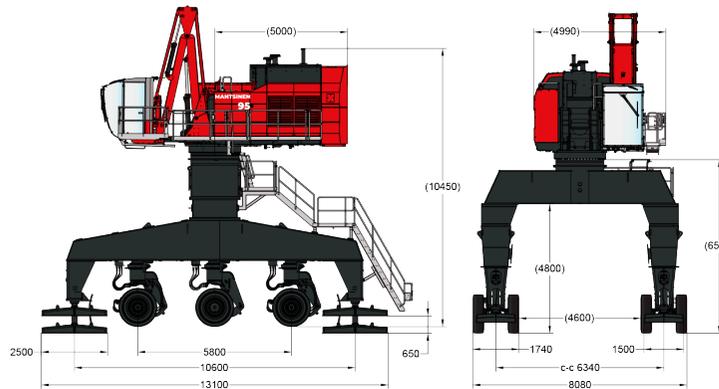


HAUPTABMESSUNGEN DES 95M

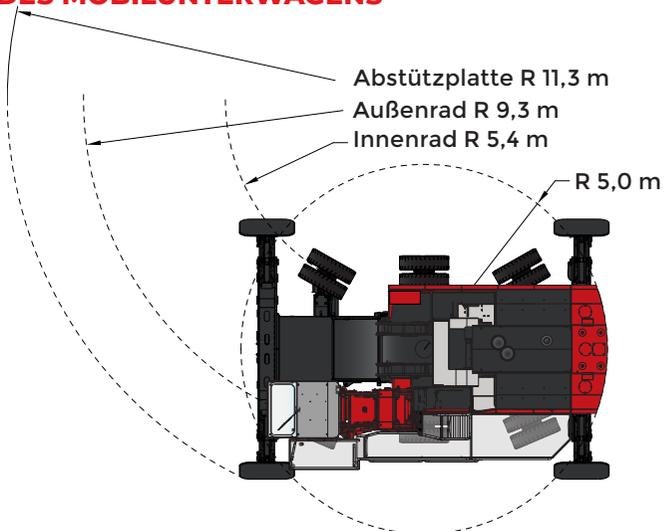
MOBILUNTERWAGEN



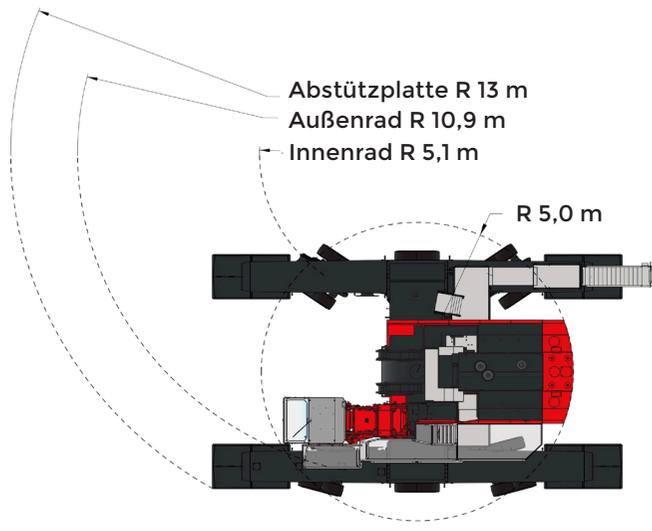
MOBILPORTALUNTERWAGEN



WENDERADIUS DES MOBILUNTERWAGENS

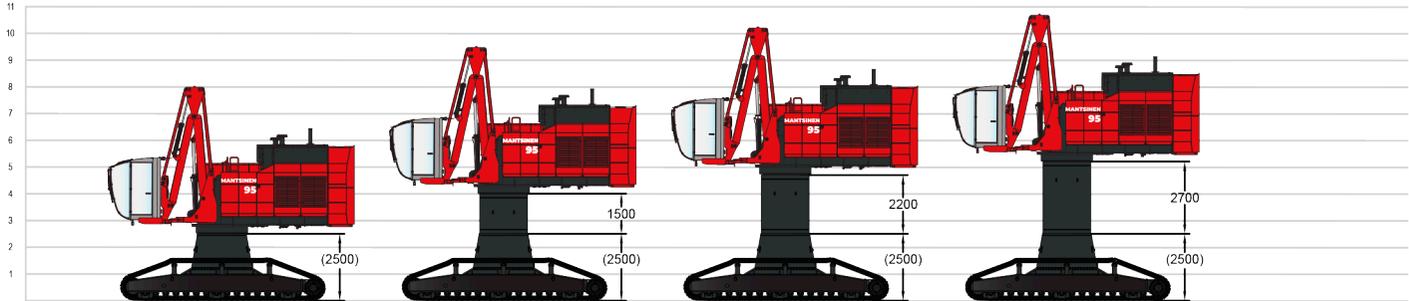
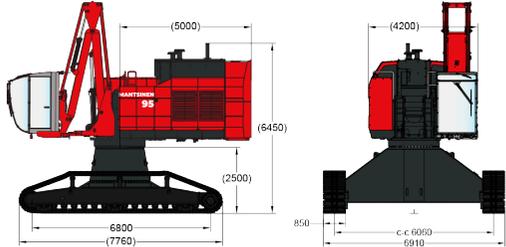


WENDERADIUS DES MOBILPORTALUNTERWAGENS

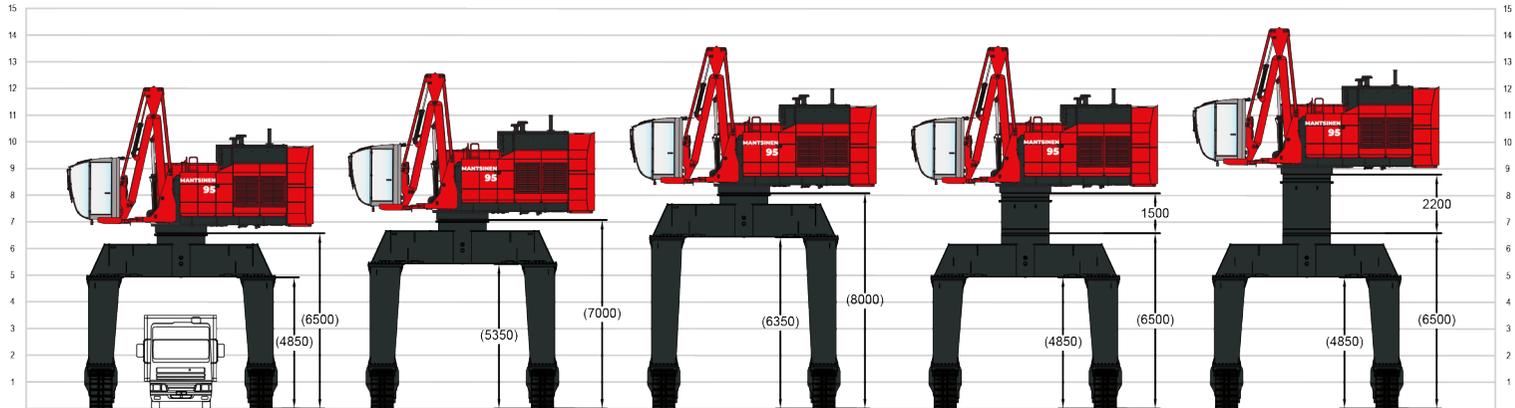
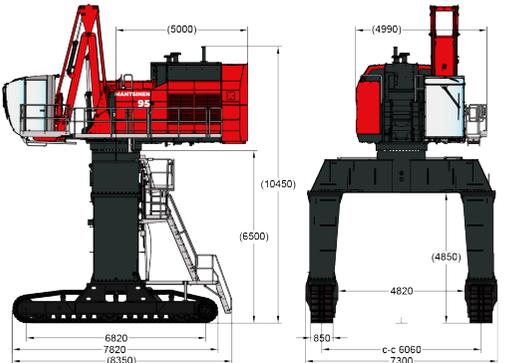


HAUPTABMESSUNGEN DES 95R

RAUPENUNTERWAGEN



RAUPENPORTALUNTERWAGEN



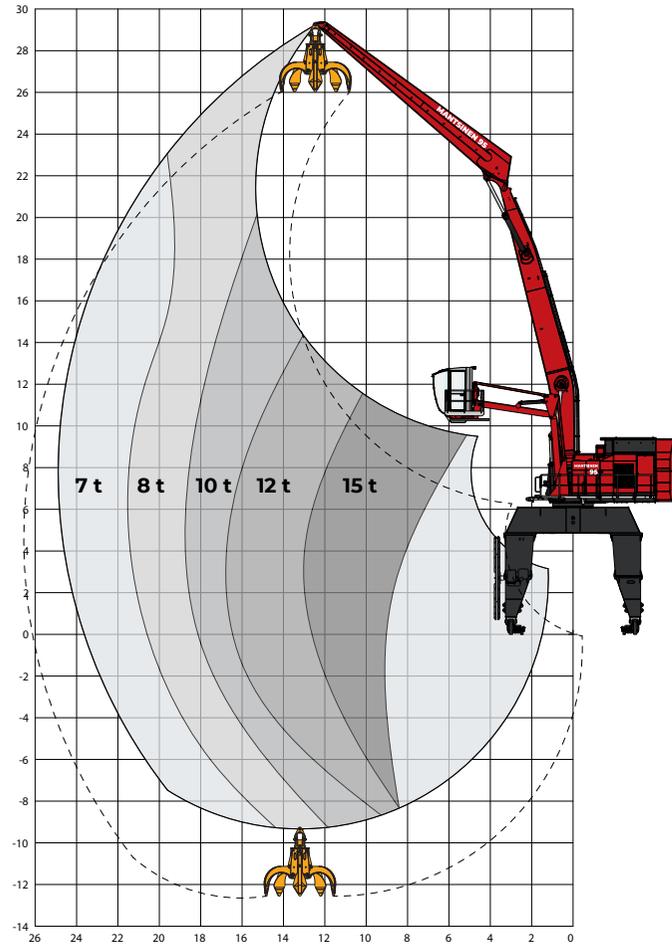
In diesem Dokument genannte Abmessungen sind lediglich Richtwerte. Genaue Abmessungen erhalten Sie bei Ihrem Mantsinen Ansprechpartner.

REICHWEITE FÜR PRODUKTIVITÄT

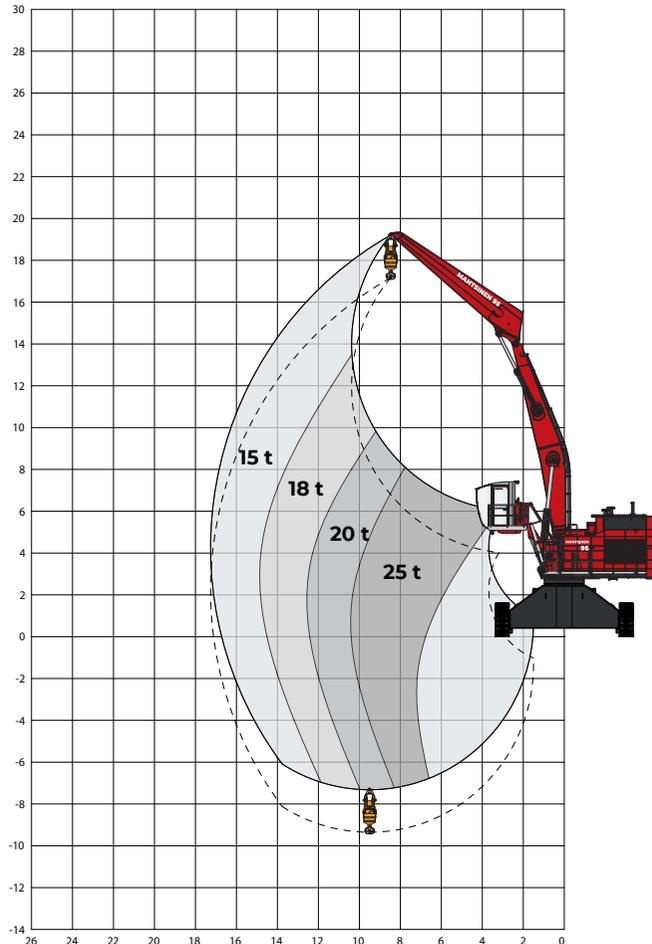
MANTSINEN 95

Spezifische Lastdiagramme für Ihren Betrieb erhalten Sie bei Ihrem Mantsinen Ansprechpartner (www.mantsinen.com/en/sales/).

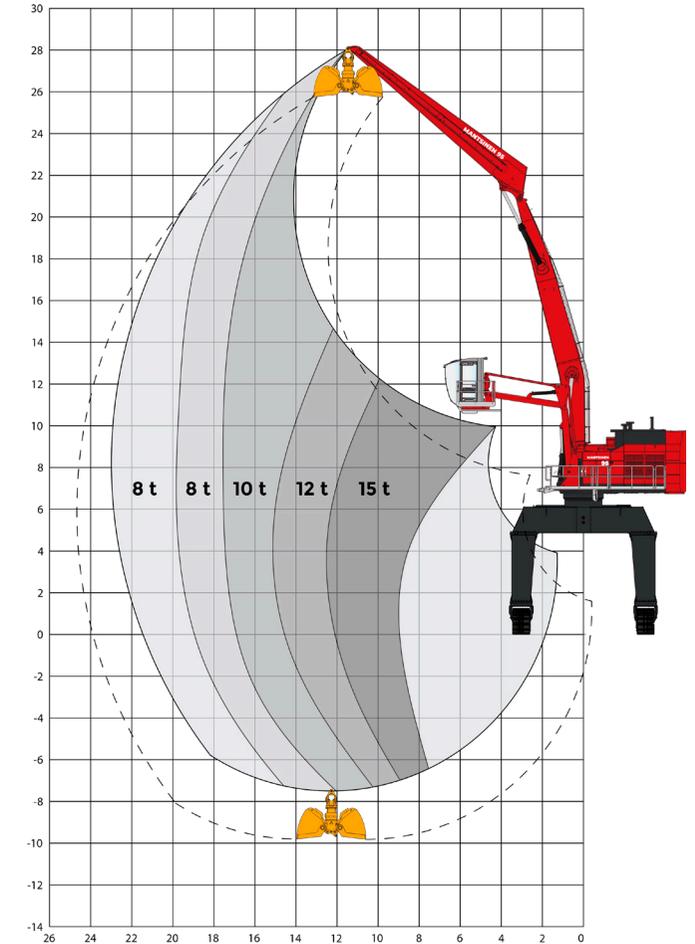
Traglastbereich mit gekröpftem
14-m-Ausleger und 12-m-Stiel.



Traglastbereich mit gekröpftem
10-m-Ausleger und 8-m-Stiel.

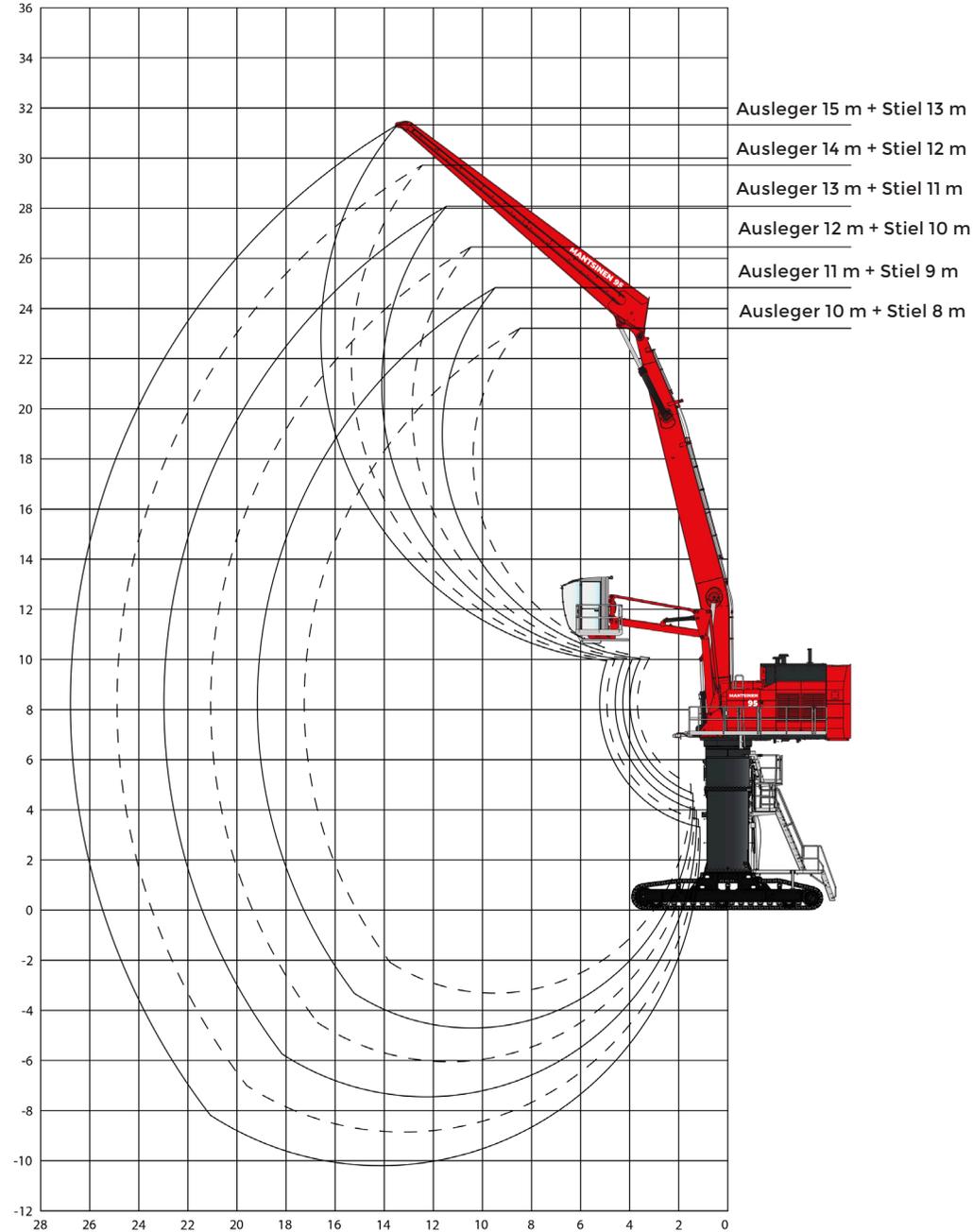


Traglastbereich mit gekröpftem
13-m-Ausleger und 11-m-Stiel.

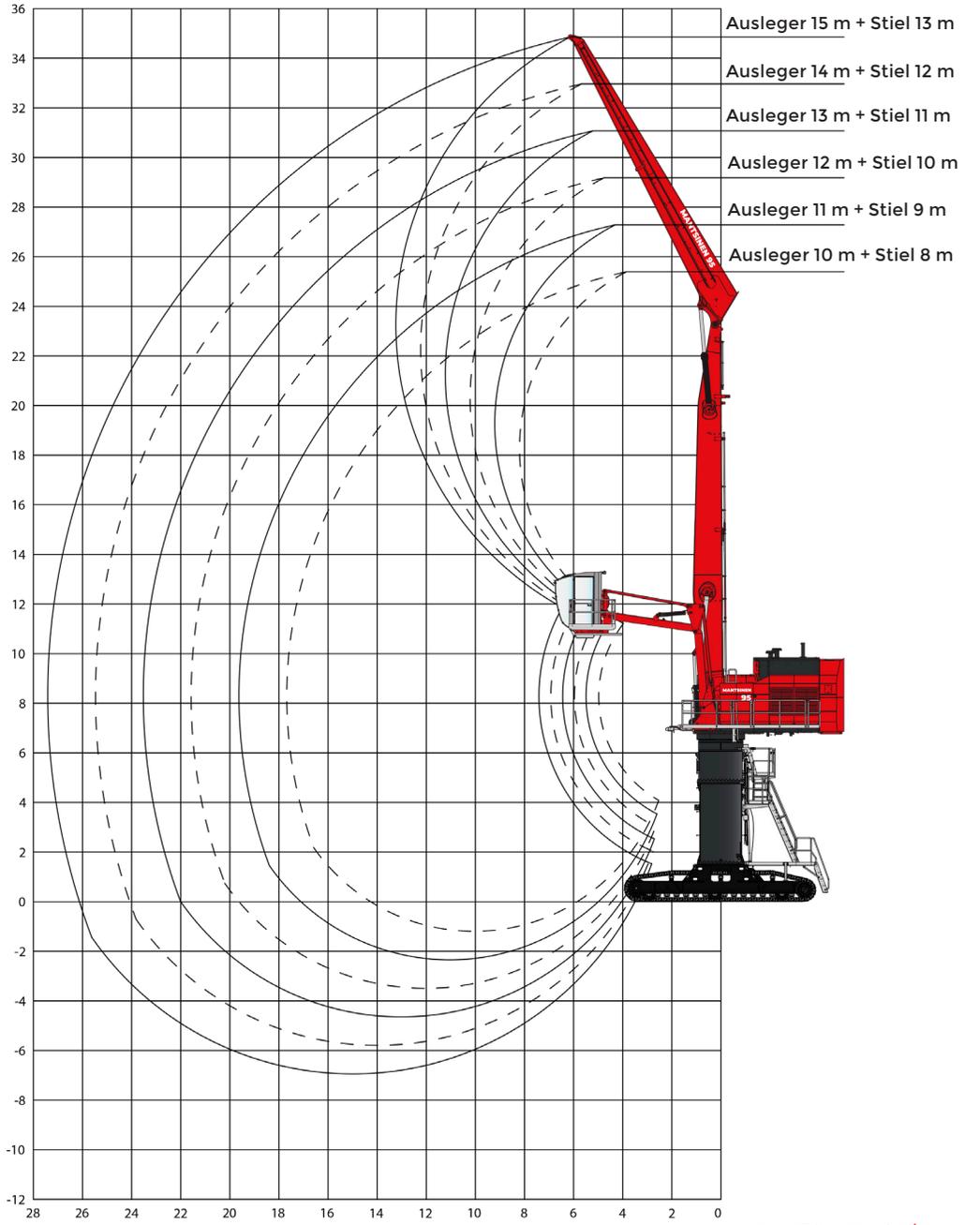


REICHWEITE MIT VERSCHIEDENEN AUSLEGER- UND STIELKONFIGURATIONEN BEI 6,5-M-UNTERWAGEN

GEKRÖPFTE AUSLEGER



GERADE AUSLEGER



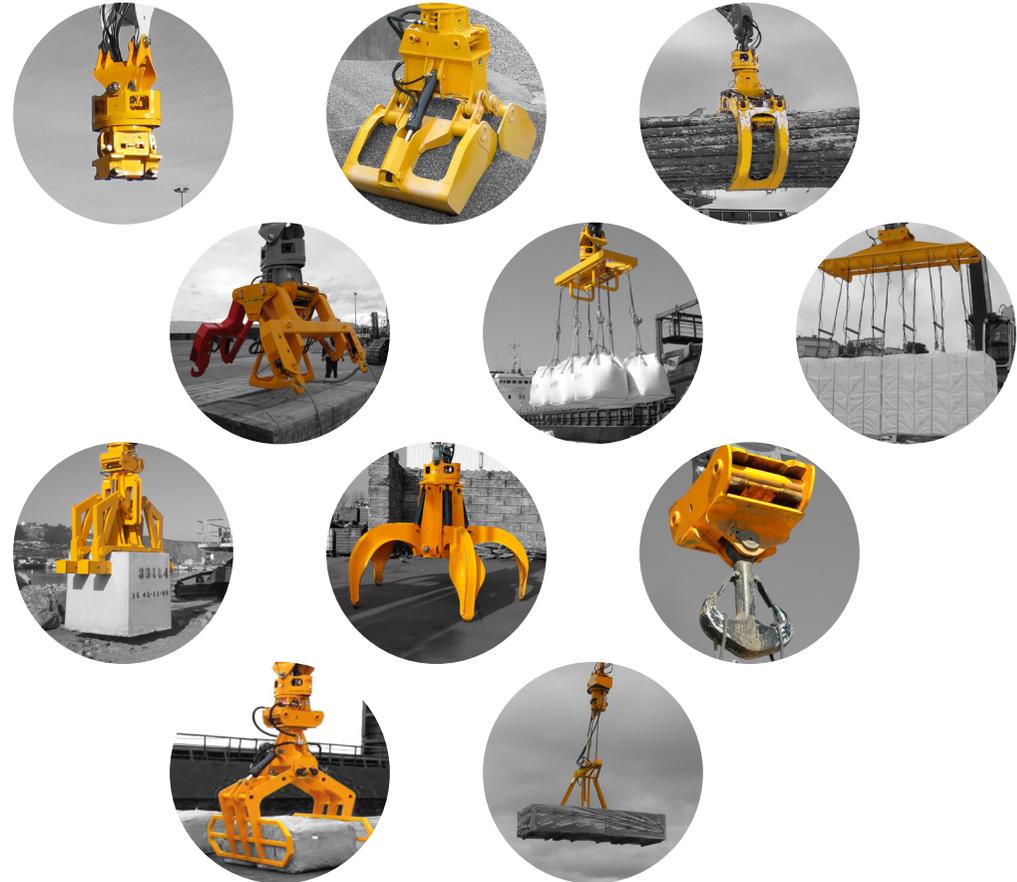
MAXIMALE PRODUKTIVITÄT

SCHNELLWECHSLER & ANBAUGERÄTE

Mantsinen bietet eine Vielzahl von Anbaugeräten, mit denen sich die Produktivität in jedem Betrieb optimieren lässt. Halbautomatische Anbaugeräte z. B. für Big-Bags, Paletten und Schnittholz sorgen für einen effizienten und sicheren Betrieb. Vollautomatische Anbaugeräte z. B. für den Umschlag von Rohren oder Zellstoffballen maximieren die Produktion mit minimalem Arbeitsaufwand. Kundenspezifische Anbaugeräte sind auf Anfrage erhältlich.

Anbaugeräte können mit einem festen Drehkopf oder mit einem separaten Schnellwechselsystem ausgestattet werden. In beiden Fällen werden die Hydraulikschläuche von der Maschine bis zum Anbaugerät direkt durch die Aufhängung geführt. Der Drehkopf kann mit zwei bis sechs Hydraulikleitungen und einem optionalen elektrischen Schleifringkörper ausgestattet werden.

Das hydraulische Schnellwechselsystem von Mantsinen ermöglicht einen schnellen und sicheren Anbaugerätewechsel. Die Umrüstung zu einem anderen Anbaugerät für eine andere Aufgabe ist in nur wenigen Minuten zu bewerkstelligen.



ANBAUGERÄTE

EMPFOHLENE ANBAUGERÄTE

ZWEISCHALEN- GREIFER	Volumen [m ³]	Anbaugerätegewicht [t] mit festem R3-Drehkopf und Aufhängung		Gesamtgewicht [t] mit Materialdichte [t/m ³]			
		HBL-Serie	HB-Serie	0,5	1,0	1,5	2,0
		HB30-2 R3	3	3,0	3,7	4,5	6,0
HB35-2 R3	3,5	3,4	3,8	5,2	6,9	9,1	10,8
HB40-2 R3	4	3,5	3,9	5,5	7,9	9,9	11,9
HB50-2 R3	5	3,7	4,1	6,2	9,1	11,6	14,1
HB60-2 R3	6	3,9	4,3	6,9	10,3	13,3	16,3
HB70-2 R3	7	4,0	4,4	7,5	11,4	14,9	18,4
HB80-2 R3	8	4,2	4,6	8,2	12,6	16,6	20,6

= Bevorzugtes
HBL-Anbaugerät

= Bevorzugtes
HB-Anbaugerät



HBL = Leichte Serie

MEHRSCHALEN- GREIFER (HALBOFFEN)	Volumen [m ³]	Anbaugerätegewicht [t] mit festem R3-Drehkopf und Aufhängung	Gesamtgewicht [t] mit Materialdichte [t/m ³]			
			0,6	0,8	1,0	1,2
HG15-5 R3	1,5	3,1	4,0	4,3	4,6	4,9
HG20-5 R3	2	3,5	4,7	5,1	5,5	5,9
HG25-5 R3	2,5	3,7	5,2	5,7	6,2	6,7
HG30-5 R3	3	4,4	6,2	6,8	7,4	8,0
HG40-5 R3	4	4,8	7,2	8,0	8,8	9,6
HG50-5 R3	5	5,2	8,2	9,2	10,2	11,2

= Bevorzugtes Anbaugerät

Das Gewicht mit halboffenen Zinken

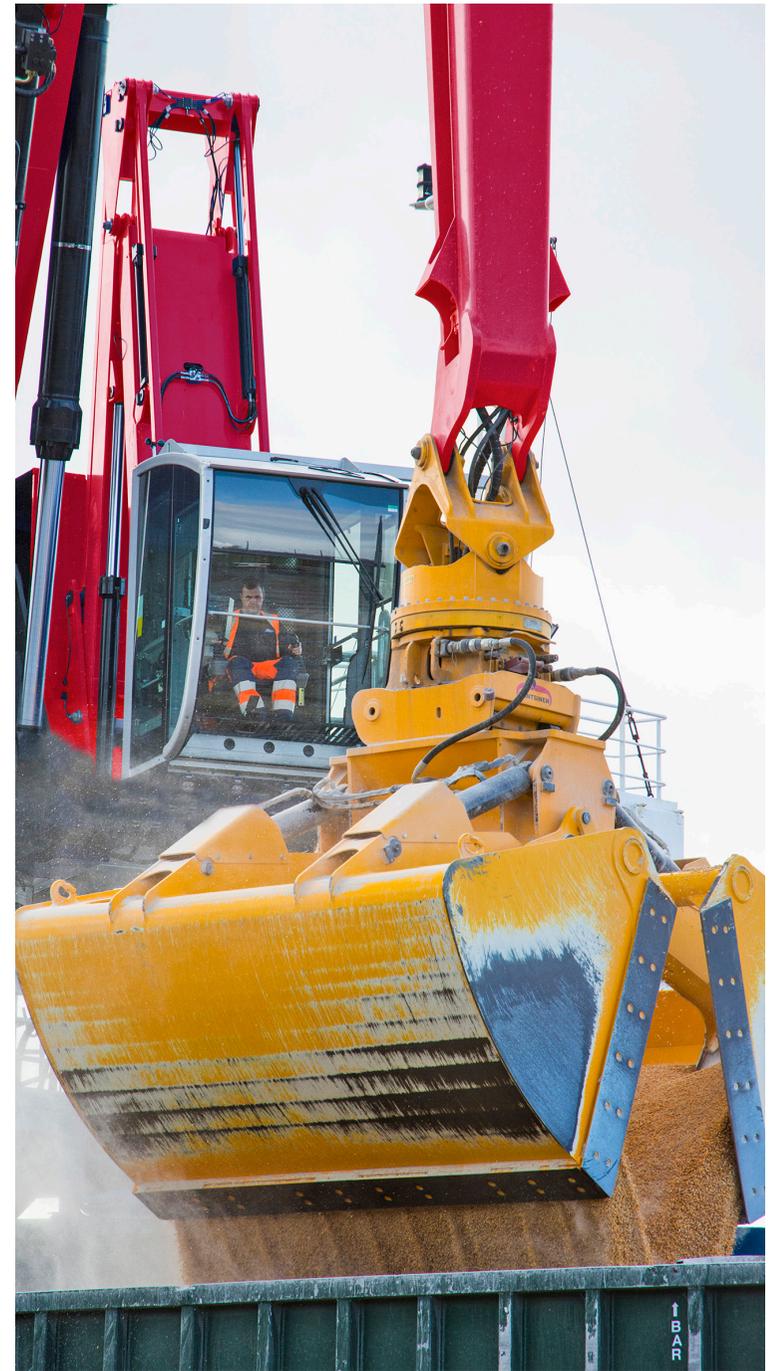


RUNDHOLZ- GREIFER	Größe [m ²]	Anbaugerätegewicht [t] mit festem Drehkopf R25 oder R3 und Aufhängung	Gesamtgewicht [t] mit 0,6 t/m ³ (Stapel) mit Länge [m]			
			3	4	5	6
			RGB15	1,5	2,4	5,1
RGB18	1,8	2,8	6,0	7,1	8,2	9,3
RGB20	2,0	2,9	6,5	7,7	8,9	10,1
RGB26	2,6	3,6	8,3	9,8	11,4	13,0
RGT16	1,6	2,8	5,7	6,6	7,6	8,6
RGT20	2,0	3,1	6,7	7,9	9,1	10,3
RGT25	2,5	3,4	7,9	9,4	10,9	12,4

= Bevorzugtes Anbaugerät

RGB = Bypass
RGT = Tip-to-Tip







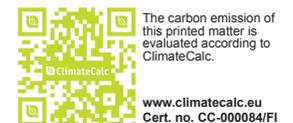


DAS STÄRKSTE GLIED IN DER GLOBALEN LOGISTIKKETTE

Mantsinen verhilft Kunden in der globalen Logistikkette zu mehr Effizienz, Geschwindigkeit und Kapazität beim Umschlag schwerer industrieller Rohstoffe und Halbfertigprodukte. Das macht uns zu einem Spitzenreiter im Materialumschlag.

MANTSINEN GROUP LTD OY

Välikankaantie 3, 80400 Ylämylly, Finnland | www.mantsinen.com



Ausgabe: 11/2020 DE

Gedruckt auf: LumiSilk. LumiSilk ist ein holzfreies, mehrfach beschichtetes und matt gestrichenes Kunstdruckpapier.

Hersteller: Stora Enso Printing and Reading, Oulu Mill

Händlerbereich